

天盛苑 - 智能住戶證申請表

Tin Shing Court - Resident Smart Card Application Form

注意：本公司收集以下資料之目的，是作為履行物業及設施管理職責的用途。顧客於提供個人資料前，請先參閱列印於此文件最後部份之「個人資料收集聲明」全文。
 Attention: The purpose of collecting the below data is to perform the property and facility management duties of our company. Customer is advised to read the full version of the "Personal Information Collection Statement" printed at the bottom of this document before providing the personal information.

由服務處填寫

申請編號 TSC/SC _____ - _____

申請日期 _____

費用 _____ (# _____)

領取日期 _____

物業單位 Premises 盛閣 (座) 樓 室

申請人 Applicant	1	2	3
身份類別 Type of Residency	Owner 業主/ Resident 住戶	Owner 業主/ Resident 住戶	Owner 業主/ Resident 住戶
彩色証件相 Recent Colour Photo	申請人相片 Photo of Applicant	申請人相片 Photo of Applicant	申請人相片 Photo of Applicant
中文姓名 Chinese Name	先生/女士/太太	先生/女士/太太	先生/女士/太太
英文姓名 English Name	Mr./Miss/Mrs	Mr./Miss/Mrs	Mr./Miss/Mrs
電話號碼 Telephone No.	(日) (夜)	(日) (夜)	(日) (夜)
領咭人簽署及日期 Signature & Date			

申請人 Applicant	4	5	6
身份類別 Type of Residency	Owner 業主/ Resident 住戶	Owner 業主/ Resident 住戶	Owner 業主/ Resident 住戶
彩色証件相 Recent Colour Photo	申請人相片 Photo of Applicant	申請人相片 Photo of Applicant	申請人相片 Photo of Applicant
中文姓名 Chinese Name	先生/女士/太太	先生/女士/太太	先生/女士/太太
英文姓名 English Name	Mr./Miss/Mrs	Mr./Miss/Mrs	Mr./Miss/Mrs
電話號碼 Telephone No.	(日) (夜)	(日) (夜)	(日) (夜)
領咭人簽署及日期 Signature & Date			

* 如有緊急事故於閣下單位發生而未能聯絡上述人士外，服務處將聯絡以下人士處理。

中文姓名：_____ 英文姓名：_____ 聯絡電話：_____

天盛苑智能住戶證使用守則、用途及申請須知

- (一) 申請人必須為天盛苑住戶，年齡必須年滿六歲或以上，每人祇可擁有一張住戶證。
- (二) 天盛苑服務處會根據其單位在大廈公契內不可分割的業權份數為基礎，以下為單位類別可獲免費分配智能咭的數量：

大廈名稱	樓層	單位(室)	單位不可分割的業權份數	每戶可免費獲發智能咭最多數量
A,B, C, D 座	1-17	1,8,9,16	60	6
	18,20-27	1,8,9,16	59	
	19	1,8,16		
	28-40	1,8,9,16	58	
	1-40	2,3,10,11	55	
	1-17	4,5,12,13	50	5
	18-40	4,5,12,13	49	
	1-17	6,7,14,15	40	4
	19	9		
	18-40	6,7,14,15	39	

大廈名稱	樓層	單位(室)	單位不可分割的業權份數	每戶可免費獲發智能咭最多數量
E,F,K,L,M,N 座	1-40	1-8	60	6
H,J,O,P,Q,R 座	1-40	1,2,5,6		
		1-40	3,4,7,8	47
G 座	1-30	1,4		
		1-30	2,3,5,6	48

- (三) 每戶可申請智能咭的數量上限為免費配額的兩倍(如免費獲發智能咭的數量為4張，該單位連同額外需繳付費用之智能咭數量不能同時擁有多於8張，如此類推…)
- (四) 如住戶需更換智能咭，例如：更改資料等，如住戶能交還舊有智能咭，且操作正常，只需支付**每張費用為港幣\$30 更換**。
- (五) 為防止他人偽造及不適當使用，若住戶遺失智能咭，必須通知服務處，以便盡早取消該咭之使用權。
- (六) 為鼓勵業戶申請及使用智能咭，當物業易手後，並於買賣日期後六個月內遞交智能咭申請表格，可享有該單位原有的免費配額。於六個月後，該單位之免費智能咭數量將不會重新計算，並會按實際申請數量收取費用。
- (七) 若住戶需要補回遺失或更換損壞之智能咭，服務處會先扣除單位餘下的免費配額，其後每張費用為港幣\$60。
- (八) 申請表上之資料必須真確，如提交有關申請表格後有任何修改，必須於3天內通知天盛苑服務處。
- (九) 表格所提供的個人資料只用作申請智能咭及相關系統之日常運作，申請人有權要求查閱及修改其個人資料。
- (十) 住戶申請智能咭所需之文件及費用：
- ◆ 住戶填妥背頁之申請表格及附上申請人近照一張，相片背後請清楚寫上中英文姓名及單位。
 - ◆ 相關費用(如適用)
 - ◆ 如住戶需繳付補回智能咭的費用，必須於辦公時間親臨天盛苑服務處，並以現金支付有關費用。
- (十一) 天盛苑智能咭上均印有持咭者相片及姓名，以便確認住戶之身份。
- (十二) 智能咭使用者必須遵守天盛苑服務處所訂定之條款及守則。
- (十三) 如有任何爭議，將以天盛苑服務處的最後決定為準。

(此表格版本於2014年11月更新)

聲明

本人_____為盛_____閣(座)_____樓_____室業主，吾及吾等願意接受及遵守上述之條款及守則。

業主簽署：_____

日期：_____

Personal Information Collection Statement

It is the policy of Kai Shing Management Services Limited, as one "Data User", in complying with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance, Chapter 486 of the Laws of the Hong Kong SAR and notify you of certain matters when collecting information from you.

At the time of providing our services, you may be asked to provide us with personally identifiable information. It is necessary for us to collect your information for providing you the services. You are not obliged to supply the data here but if you fail to provide the information requested, we may not be able to provide you the services or assistance.

The information we collected will be used for processing all matters relating to the relevant application, daily operation and/or any follow up actions. In addition, we may use the personal data for internal statistical research and/or analysis, and/or for marketing purposes and your information will be accessed by, disclosed or transferred to Our Group. All of the aforesaid organizations can keep such personal data.

We will keep your personal data only for as long as necessary to fulfill the purpose for which it is collected. The data you provide will only be handled by our authorized employees and persons.

You have the right to request access to, or correction of, information about you which is held by us, by paying us the reasonable charges incurred by us in relation to administering and complying with your request. If you need to check whether we hold your personal information or if you wish to have access to, or correct any information relating to you which is inaccurate, please write via e-mail to our Data Protection Officer at dpo@kaishing.com.hk or via mail to Room 2301, 23/F, Sun Hung Kai Centre, 30 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

個人資料收集聲明

以下是啟勝管理服務有限公司遵照香港特別行政區法例第 486 章《個人資料(私穩)條例》之要求而發表，在向閣下收集資料時通知閣下若干事項。

在我們為閣下提供服務之時，閣下會被要求向我們提供個人識別資料。我們有必要收集閣下之資料，以便向閣下提供服務。倘若閣下未能提供所需資料，我們將不能向閣下提供有關服務。

我們所收集之資料將用作處理有關申請、日常管理及/或任何跟進事宜。此外，有關資料亦可能用於內部統計調查、分析和/或推廣用途及/或可能被披露或轉移往本集團，上述之團體亦可存取該等資料。

我們只會在有需要的時間內，為了達到收集個人資料所需目的而保存閣下的個人資料及只供我們的獲授權人仕使用。

如閣下同意向我們支付合理之手續費，閣下有權要求存取或更正我們所持有關於閣下之資料。倘若閣下需要查核我們是否持有閣下之個人資料，又或者想存取或更正閣下有關之任何不確資料，請電郵 dpo@kaishing.com.hk 往啟勝管理服務有限公司，或投寄到香港灣道三十號新鴻基中心二十三樓二零一室資料保障主任。